



SLOVENSKI STANDARD
SIST EN ISO 21570:2006/A1:2013
01-junij-2013

Živila - Analitske metode za odkrivanje gensko spremenjenih organizmov in njihovih produktov - Kvantitativne metode na osnovi nukleinske kisline - Dopolnilo A1 (ISO 21570:2005/Amd 1:2013)

Foodstuffs - Methods of analysis for the detection of genetically modified organisms and derived products - Quantitative nucleic acid based methods (ISO 21570:2005/Amd 1:2013)

Lebensmittel - Verfahren zum Nachweis von gentechnisch modifizierten Organismen und ihren Produkten - Quantitative auf Nukleinsäuren basierende Verfahren (ISO 21570:2005/Amd 1:2013)

[SIST EN ISO 21570:2006/A1:2013](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/1796dfe8-15d9-4c09-83b0-2006/a1/iso-21570-2005-amd-1-2013)

[https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/1796dfe8-15d9-4c09-83b0-](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/1796dfe8-15d9-4c09-83b0-2006/a1/iso-21570-2005-amd-1-2013)

Produits alimentaires - Méthodes d'analyse pour la détection des organismes génétiquement modifiés et des produits dérivés - Méthodes quantitatives basées sur l'utilisation des acides nucléiques (ISO 21570:2005/Amd 1:2013)

Ta slovenski standard je istoveten z: EN ISO 21570:2005/A1:2013

ICS:

67.050	Splošne preskusne in analizne metode za živilske proizvode	General methods of tests and analysis for food products
--------	--	---

SIST EN ISO 21570:2006/A1:2013 en

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[SIST EN ISO 21570:2006/A1:2013](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/1796dfe8-15d9-4c09-83b0-ce579f60fe69/sist-en-iso-21570-2006-a1-2013)

[https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/1796dfe8-15d9-4c09-83b0-
ce579f60fe69/sist-en-iso-21570-2006-a1-2013](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/1796dfe8-15d9-4c09-83b0-ce579f60fe69/sist-en-iso-21570-2006-a1-2013)

EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM

EN ISO 21570:2005/A1

April 2013

ICS 67.050

English Version

Foodstuffs - Methods of analysis for the detection of genetically modified organisms and derived products - Quantitative nucleic acid based methods (ISO 21570:2005/Amd 1:2013)

Produits alimentaires - Méthodes d'analyse pour la détection des organismes génétiquement modifiés et des produits dérivés - Méthodes quantitatives basées sur l'utilisation des acides nucléiques (ISO 21570:2005/Amd 1:2013)

Lebensmittel - Verfahren zum Nachweis von gentechnisch modifizierten Organismen und ihren Produkten - Quantitative auf Nukleinsäuren basierende Verfahren (ISO 21570:2005/Amd 1:2013)

This amendment A1 modifies the European Standard EN ISO 21570:2005; it was approved by CEN on 11 April 2013.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for inclusion of this amendment into the relevant national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This amendment exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

SIST EN ISO 21570:2006/A1:2013

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

Contents

Page

Foreword.....3

**iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)**

[SIST EN ISO 21570:2006/A1:2013](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/1796df8-15d9-4c09-83b0-ce579f60fe69/sist-en-iso-21570-2006-a1-2013)

[https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/1796df8-15d9-4c09-83b0-
ce579f60fe69/sist-en-iso-21570-2006-a1-2013](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/1796df8-15d9-4c09-83b0-ce579f60fe69/sist-en-iso-21570-2006-a1-2013)

Foreword

This document (EN ISO 21570:2005/A1:2013) has been prepared by Technical Committee ISO/TC 34 "Food products" in collaboration with Technical Committee CEN/TC 275 "Food analysis - Horizontal methods" the secretariat of which is held by DIN.

This Amendment to the European Standard EN ISO 21570:2005 shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by October 2013, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by October 2013.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

iTeh STANDARD PREVIEW Endorsement notice (standards.iteh.ai)

The text of ISO 21570:2005/Amd 1:2013 has been approved by CEN as EN ISO 21570:2005/A1:2013 without any modification.

[SIST EN ISO 21570:2006/A1:2013](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/1796dfe8-15d9-4c09-83b0-ce579f60fe69/sist-en-iso-21570-2006-a1-2013)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/1796dfe8-15d9-4c09-83b0-ce579f60fe69/sist-en-iso-21570-2006-a1-2013>

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[SIST EN ISO 21570:2006/A1:2013](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/1796dfe8-15d9-4c09-83b0-ce579f60fe69/sist-en-iso-21570-2006-a1-2013)

[https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/1796dfe8-15d9-4c09-83b0-
ce579f60fe69/sist-en-iso-21570-2006-a1-2013](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/1796dfe8-15d9-4c09-83b0-ce579f60fe69/sist-en-iso-21570-2006-a1-2013)

INTERNATIONAL
STANDARD

ISO
21570

First edition
2005-11-01

AMENDMENT 1
2013-04-15

**Foodstuffs — Methods of analysis for
the detection of genetically modified
organisms and derived products —
Quantitative nucleic acid based
methods**

iTeh **STANDARD PREVIEW**
AMENDMENT 1
(standards.iteh.ai)

*Produits alimentaires — Méthodes d'analyse pour la détection
des organismes génétiquement modifiés et des produits dérivés —
Méthodes quantitatives basées sur l'utilisation des acides nucléiques*

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/1790d6c8-15d9-4609-b360-ce579f601667/iso-21570-2006-a1-2013>

AMENDEMENT 1



Reference number
ISO 21570:2005/Amd.1:2013(E)

© ISO 2013

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

[SIST EN ISO 21570:2006/A1:2013](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/1796dfe8-15d9-4c09-83b0-ce579f60fe69/sist-en-iso-21570-2006-a1-2013)

[https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/1796dfe8-15d9-4c09-83b0-
ce579f60fe69/sist-en-iso-21570-2006-a1-2013](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/1796dfe8-15d9-4c09-83b0-ce579f60fe69/sist-en-iso-21570-2006-a1-2013)



COPYRIGHT PROTECTED DOCUMENT

© ISO 2013

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized otherwise in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, or posting on the internet or an intranet, without prior written permission. Permission can be requested from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office
Case postale 56 • CH-1211 Geneva 20
Tel. + 41 22 749 01 11
Fax + 41 22 749 09 47
E-mail copyright@iso.org
Web www.iso.org

Published in Switzerland

Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

International Standards are drafted in accordance with the rules given in the ISO/IEC Directives, Part 2.

The main task of technical committees is to prepare International Standards. Draft International Standards adopted by the technical committees are circulated to the member bodies for voting. Publication as an International Standard requires approval by at least 75 % of the member bodies casting a vote.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

Amendment 1 to ISO 21570:2005 was prepared by Technical Committee ISO/TC 34, *Food products*, Subcommittee SC 16, *Horizontal methods for molecular biomarker analysis*.

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

[SIST EN ISO 21570:2006/A1:2013](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/1796dfe8-15d9-4c09-83b0-ce579f60fe69/sist-en-iso-21570-2006-a1-2013)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/1796dfe8-15d9-4c09-83b0-ce579f60fe69/sist-en-iso-21570-2006-a1-2013>

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[SIST EN ISO 21570:2006/A1:2013](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/1796df8-15d9-4c09-83b0-ce579f60fe69/sist-en-iso-21570-2006-a1-2013)

[https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/1796df8-15d9-4c09-83b0-
ce579f60fe69/sist-en-iso-21570-2006-a1-2013](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/1796df8-15d9-4c09-83b0-ce579f60fe69/sist-en-iso-21570-2006-a1-2013)

Foodstuffs — Methods of analysis for the detection of genetically modified organisms and derived products — Quantitative nucleic acid based methods

AMENDMENT 1

No attempt has been made in this amendment to update the footnote numbering to fit in with the scheme adopted in ISO 21570:2005. The footnote numbers given are for use solely within this amendment.

Page 1, Clause 2

Update entries 1 to 3 as follows and delete footnote 1).

ISO 21569:2005 + AM1:2013, *Foodstuffs — Methods of analysis for the detection of genetically modified organisms and derived products — Qualitative nucleic acid based methods*

ISO 21571:2005 + AM1:2013, *Foodstuffs — Methods of analysis for the detection of genetically modified organisms and derived products — Nucleic acid extraction*

ISO 24276:2006 + AM1:2013, *Foodstuffs — Methods of analysis for the detection of genetically modified organisms and derived products — General requirements and definitions*

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/1796dfe8-15d9-4c09-83b0-ce579f60fe69/sist-en-iso-21570-2006-a1-2013>

Page 2, 7.1, last paragraph; Page 8, A.1.5.1; Page 15, B.1.5.1; Page 23, C.1.5.1; Page 31, C.2.5.1; Page 38, C.3.5.1; Page 45, C.4.5.1; Page 53, C.5.5.1; Page 60, C.6.5.1; Page 68, C.7.5.1; Page 75, C.8.5.1; Page 83, C.9.5.1; Page 90, D.1.5.1; Page 96, D.2.5.1

Delete “ISO 24276:—”, insert “ISO 24276:2006”.

Page 4, Clauses 8–10

Replace the existing text with the following.

8 Interpretation

The PCR result will be either a) or b).

- a) Fit for quantification of the target sequence provided:
 - the result is positive according to ISO 21569:2005, 8.1;
 - the observable inhibition of the reaction is negligible;
 - the analysis produces an unambiguous measurement value;
 - the target sequence content is within the dynamic range of the method;
 - the analysis is calibrated in an acceptable way (see 7.3).
- b) Unfit for quantification of the target sequence if any of the conditions listed in a) are not fulfilled.